

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/438	Various Lots in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	31 March 2023
A/KTN/98	Lots 95 S.A RP (Part), 96 S.A (Part), 97 S.A ss.1, 97 S.A RP, 98 S.A, 98 RP (Part), 111 S.B (Part) and 111 RP (Part) in D.D. 95 and Adjoining Government Land, Kwu Tung North, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Residential Development	31 March 2023
A/NE-KTS/525	Various Lots in D.D. 94, Hang Tau Tai Po, Kwu Tung South, Sheung Shui, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted Residential Development	31 March 2023
A/YL-KTS/955	Lot 1638 RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Yuen Kong, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	31 March 2023
A/YL-LFS/460	Lots 69, 70 and 74 RP in D.D.129, Tsim Bei Tsui, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Steelwork for a Period of 3 Years and Filling of Land	31 March 2023
A/YL-LFS/461	Lots 53, 55 RP, 63, 64 and 71 in D.D.129, Tsim Bei Tsui, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Timber for a Period of 3 Years and Filling of Land	31 March 2023
A/YL-PS/679	Lot 48 (Part) in D.D. 126, Ping Shan, Yuen Long	Proposed Temporary Eating Place with Ancillary Storeroom for a Period of 5 Years	31 March 2023
A/K5/858	Flat B (Portion), G/F, Ka Ming Court, 688 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	Proposed Shop and Services (Local Provision Stores)	11 April 2023
A/NE-LT/756	Lots 335 S.B (Part), 336 S.A, 336 S.B, 336 S.C, 337 S.B, 338, 339, 340, 341, 345 S.A and 346 in D.D. 16, Wo Tong Pui, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Educational Institution (Teaching Farm) for a Period of 3 Years	11 April 2023
A/TM/584	Lots 793, 794 and 801 R.P. in D.D. 381 and Adjoining Government Land, Tuen Mun, New Territories	Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Barbecue Area) and Holiday Camp (Private Tent Camping Ground) for a Period of 6 Years	11 April 2023
A/TM-LTYT/451	Various Lots in D.D. 124 and Adjoining Government Land, Shun Tat Street, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Shop and Services (Retail Shop for Building Materials) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	11 April 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTS/957	Lots 401 (Part), 404 (Part), 405 RP (Part), 406 RP, 408 RP (Part), 409 and 410 (Part) in D.D. 106, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Freezer Vehicles, Air-conditioned Compartments and Spare Parts of Cooling Machinery Components for Vehicles for Sale, and Installation and Maintenance Workshop for Freezer Vehicles for a Period of 3 Years	11 April 2023
A/YL-LFS/462	Lot 418 in D.D. 129, Tsim Bei Tsui, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Filling of Land	11 April 2023
A/YL-SK/342	Lots 633 S.J ss.2, 633 S.AC, 633 S.I ss.2, 633 S.J ss.3, 633 S.AA, 633 S.AB in D.D. 112, Pat Heung, Yuen Long, N.T.	Proposed Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years and Filling of Land	11 April 2023
A/YL-TYST/1208	Lot 444 RP in D.D. 121, Tai Tao Tsuen, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (excluding Container Vehicles) with Ancillary Office and Covered Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	11 April 2023
A/HSK/441	Hung Shiu Kiu and Ha Tsuen Planning Area 56 (Part)	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Proposed Public Utility Installation (District Cooling System)	14 April 2023
A/NE-KTS/526	Lots 1192 (Part) and 1193 (Part) in D.D. 92, Kwu Tung South, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) with Ancillary Guard Room for a Period of 3 Years	14 April 2023
A/NE-PK/178	Lot 1600 S.A RP in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 April 2023
A/NE-PK/179	Lot 1575 S.B in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 April 2023
A/NE-TKL/718	Lots 164 S.A ss.3, 164 S.A ss.4, 164 S.A ss.5, 164 S.B ss.3 S.F, 164 S.B ss.1 S.A and 164 S.B ss.3 S.C in D.D. 79, Ping Yeung Village, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Four Houses (New Territories Exempted Houses - Small Houses)	14 April 2023
A/SK-PK/283	Lots 1264 S.A ss.4 RP, 1264 S.D RP and 1264 RP in D.D. 221, Sha Kok Mei, Sai Kung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 April 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/902	Lot 787 RP (Part) in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Retail Shop) for a Period of 3 Years	14 April 2023
A/YL-KTS/958	Lots 606 RP (Part), 609 RP (Part) and 610 (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Kam Sheung Road, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary “Open Storage of Forklifts” for a Period of 3 Years	14 April 2023
A/YL-LFS/463	Lots 1435, 1439, 1442 and 1446 in D.D. 129, Mong Tseng Tsuen, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Filling of Pond and Filling of Land for Permitted Houses (New Territories Exempted Houses - Small Houses)	14 April 2023
A/YL-NSW/311	Lots 3719 S.G ss. 9 RP (Part) and 3719 S.G ss.10 (Part) in D.D.104, Nam Sang Wai ,Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Eating Place (Restaurant) for a Period of 3 Years	14 April 2023
A/YL-NTM/458	Lot 1699 in D.D. 105, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services and Site Office for a Period of 3 Years	14 April 2023
A/YL-SK/343	Lot 319 S.B RP (Part) in D.D. 112, Lin Fa Tei, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	14 April 2023
A/YL-TYST/1210	Lots 1449 (Part), 1450 (Part), 1453, 1454 (Part), 1458 (Part) and 1459 (Part) in D.D. 119, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Furniture, Electronic Goods and Construction Materials for a Period of 3 Years	14 April 2023

24 March 2023

Town Planning Board